

## Judecătoria Drochia , Sediul Glodeni

### COMISIA DE CONCURS

#### ANUNȚ

#### **cu privire la desfășurarea concursului pentru ocuparea funcției publice vacante din cadrul secretariatului instanței judecătorești**

În conformitate cu Regulamentul cu privire la ocuparea funcției publice vacante prin concurs, aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 201 din 11 martie 2009, se anunță concurs pentru ocuparea funcțiilor publice vacante din cadrul Judecătoriei Drochia:

#### **Specialist principal în cadrul serviciului interpreți și traducători/ perioadă determinată**

#### **Scopul general al funcției:**

Contribuie la realizarea drepturilor și libertăților justițiabililor și vizitatorilor instanței, asigurând traducerea în/din limba rusă simultană în cadrul ședințelor de judecată și a actelor judecătorești.

#### **Sarcinile de bază:**

- Participarea la ședințele judiciare și efectuarea traducerii simultane;
- Asigurarea interpretării la cererea participanților la proces în ședințele de judecată;
- Asigurarea respectării drepturilor procesuale ale litiganților în conformitate cu prevederile Codului de procedură civilă și Codului de procedură penală;
- Executarea traducerii actelor procedurale în scris;
- Traducerea completă, exactă a hotărârilor și a altor materiale, traducerea cărora se solicită.

#### **Cerințe specifice**

#### **Studii:**

- superioare;
- autorizație de traducător; și/sau diplomă de licență sau de masterat ori un act echivalent din care rezultă specializarea în limba rusă; și/sau diplomă de licență sau de masterat ori un act echivalent în drept din care rezultă abilități de predare în limba rusă.
- abilități de utilizare a computerului.

#### **Condiții de participare la concurs:**

#### **Condiții de bază –**

- Deținerea cetățeniei Republicii Moldova; -

- Posedarea limbii de stat și limbilor oficiale de comunicare interetnică vorbite în teritoriu;
- Neatingerea vârstei necesare obținerii dreptului la pensie pentru limita de vârstă;
- Lipsa antecedentelor penale nestinse pentru infracțiuni săvârșite cu intenție;
- Neprivarea de dreptul de a ocupa funcții publice.

**Cunoștințe: -**

Cunoașterea legislației R.M;

- Cunoașterea limbii de stat. Cunoașterea unei limbi de circulație internațională;
- Cunoștințe de operare la calculator: Word, Excell, PowerPoint, Internet;
- Cunoașterea modului în care funcționează sistemul judecătoresc.

**Abilități:** de lucru cu informația, de organizare, de elaborare a documentelor, de prezentare, de instruire, de motivare, mobilizare de sine, soluționare de probleme, aplanare de conflicte, comunicare eficientă.

**Atitudini/comportamente:** respect față de oameni, spirit de inițiativă, diplomație, creativitate, flexibilitate, disciplină, responsabilitate, rezistență la efort și stres, tendință spre dezvoltare profesională continuă.

**BIBLIOGRAFIA CONCURSULUI**

1. Constituția Republicii Moldova;
2. Acte legislative specifice domeniului de specialitate:
  - Codul de Procedură Civilă al Republicii Moldova din 30.05.2003;
  - Codul Civil al Republicii Moldova din 06.06.2002;
  - Codul Muncii al Republicii Moldova din 28.03.2003;
  - Codul Familiei al Republicii Moldova din 26.10.2000;
  - Codul penal al Republicii Moldova din 18.04.2002;
  - Codul de procedură penală al Republicii Moldova din 14.03.2003;
  - Codul contravențional al Republicii Moldova din 24.10.2008;
  - Legea nr.264 din 11.12.2008 cu privire la statutul, autorizarea și organizarea activității de interpret și traducător în sectorul justiției –
  - Legea nr. 514-XIII din 06 iulie 1995 privind organizarea judecătorească; -
  - Legea nr. 544-XIII din 20 iulie 1995 cu privire la statutul judecătorului; -

Legea nr. 87 din 21.04.2011 privind repararea de către stat a prejudiciului cauzat prin încălcarea dreptului la judecarea în termen rezonabil a cauzei sau a dreptului la executarea în termen rezonabil a hotărârii judecătorești; -

Legea contenciosului administrativ nr. 793 din 10.02.2000;

3. Acte legislative specifice domeniului serviciului public: -

Legea nr. 158-XVI din 04.07.2008 cu privire la funcția publică și statutul funcționarului public;

- Legea nr. 25-XVI din 22.02.2008 privind Codul de conduită a funcționarului public; -

Legea nr. 16-XVI din 15.02.2008 cu privire la conflictul de interese;

- Legea nr. 1264-XV din 19.07.2002 privind declararea și controlul veniturilor și a proprietății demnitarilor de stat, judecătorilor, procurorilor, funcționarilor publici și a unor persoane cu funcție de conducere;

- Legea nr. 90-XVI din 25.04.2008 cu privire la prevenirea și combaterea corupției; - Legea nr. 190-XIII din 19.07.1994 cu privire la petiționare; - Legea nr.982-XIV din 11.05.2000 privind accesul la informație; -

Legea nr. 271-XVI din 18.12.2008 privind verificarea titularilor și a candidaților la funcții publice.

### **Persoanele interesate pot depune personal Dosarul de concurs:**

a) formularul de participare<sup>1</sup> ;

b) copia buletinului de identitate;

c) copiile diplomelor de studii și ale certificatelor de absolvire a cursurilor de perfecționare profesională și/sau de specializare;

Formularul de participare poate fi găsit pe pagina web sau solicitat la sediul autorității publice.

d) copia carnetului de muncă ;

e) certificat medical;

f) cazierul judiciar (poate fi înlocuit cu declarația de proprie răspundere)

Copiile documentelor prezentate pot fi autentificate de notar sau se prezintă împreună cu documentele originale pentru a verifica veridicitatea lor.

**Dosarul de concurs va fi depus la sediul Central al Judecătoriei Drochia – str. 31 august 7.**

**Adresa e-mail: [jdr@justice.md](mailto:jdr@justice.md)**

**Data limită pînă la care poate fi depus dosarul de concurs: 09.01.2019., ora 17.00**

**Persoană de contact:** Banaru Doina – specialist principal serviciul resurse umane

**Telefon – 0252 2-29-44**

**Președintele Judecătoriei Drochia**

**Vasile Nogai**